

La Yeu de l'Empordà

Any XXIX. - Època 2.ª

Figueres, 21 de juliol de 1928

Preu: 15 cts.-N.º 1241

Preus de subscripció

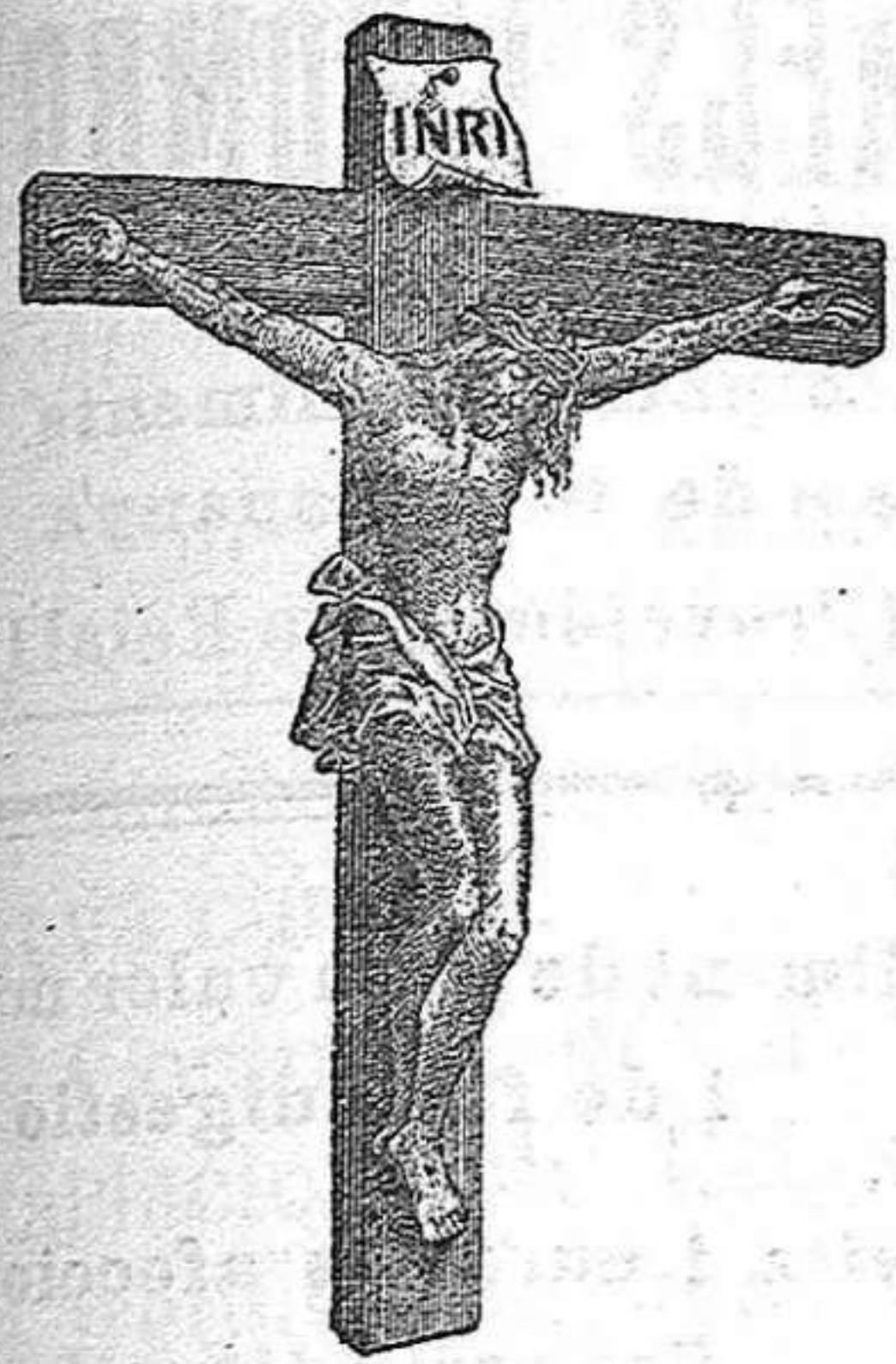
Península 1'50 ptes. trimestre
Canvi Postal 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5
TELÉFON N.º 137
Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado



La Senyora Na Maria Vicens Batlle

morí el dia 14 del corrent, a l'edat de 56 anys
després de rebuts els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

(A. C. S.)

Els seus afligits: espòs Camil Heras, fill Narcís, nebots Victòria i Salvador i família tota i la senyoreta Maria dels Dolors Trias, en assabentar a llurs amics i coneguts tan dolorosa pèrdua, els pregunten que la tinguin present en llurs oracions, per la qual cosa els quedaran molt reconeguts.

Cabanes, juliol de 1928.

Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

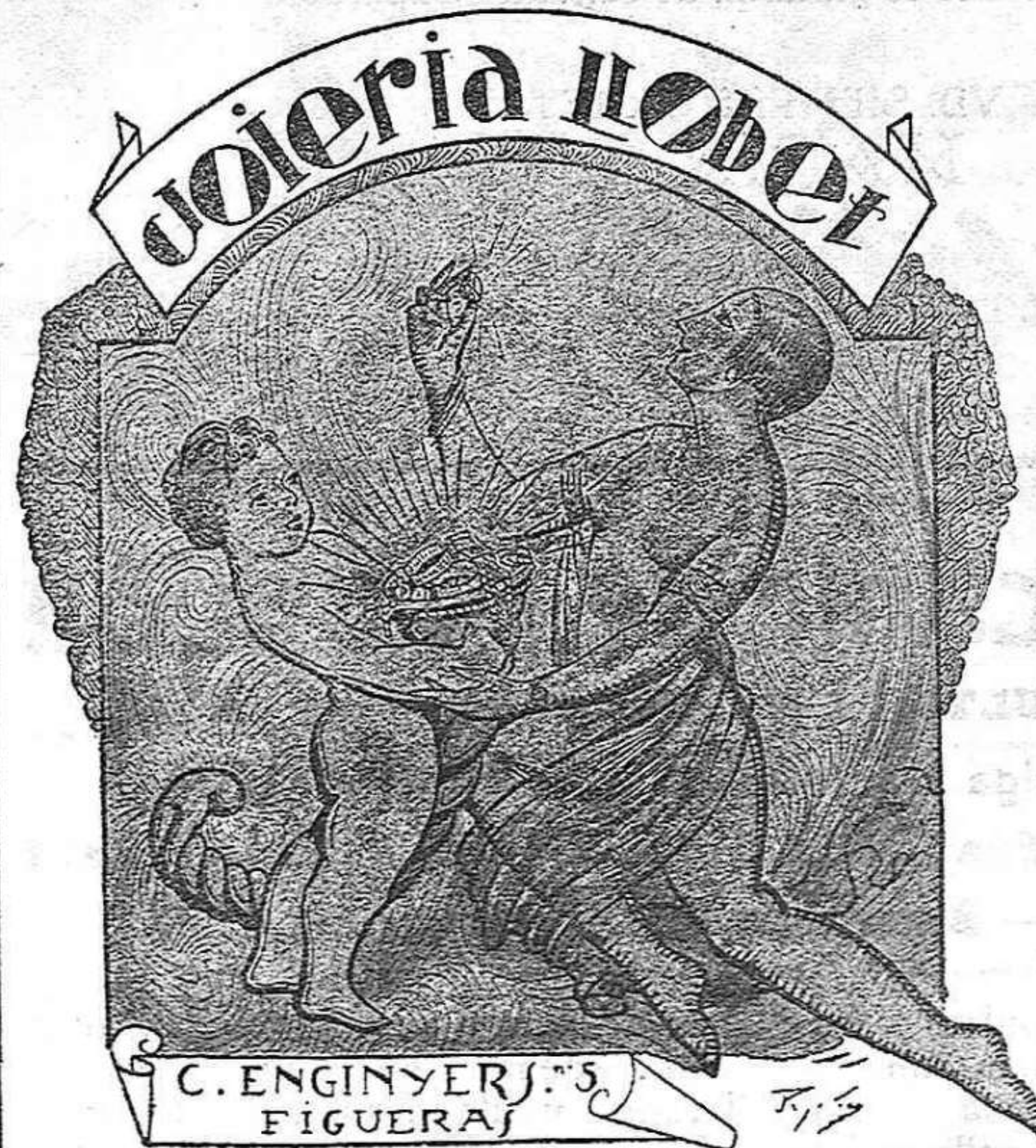
Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.ª

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de II a I

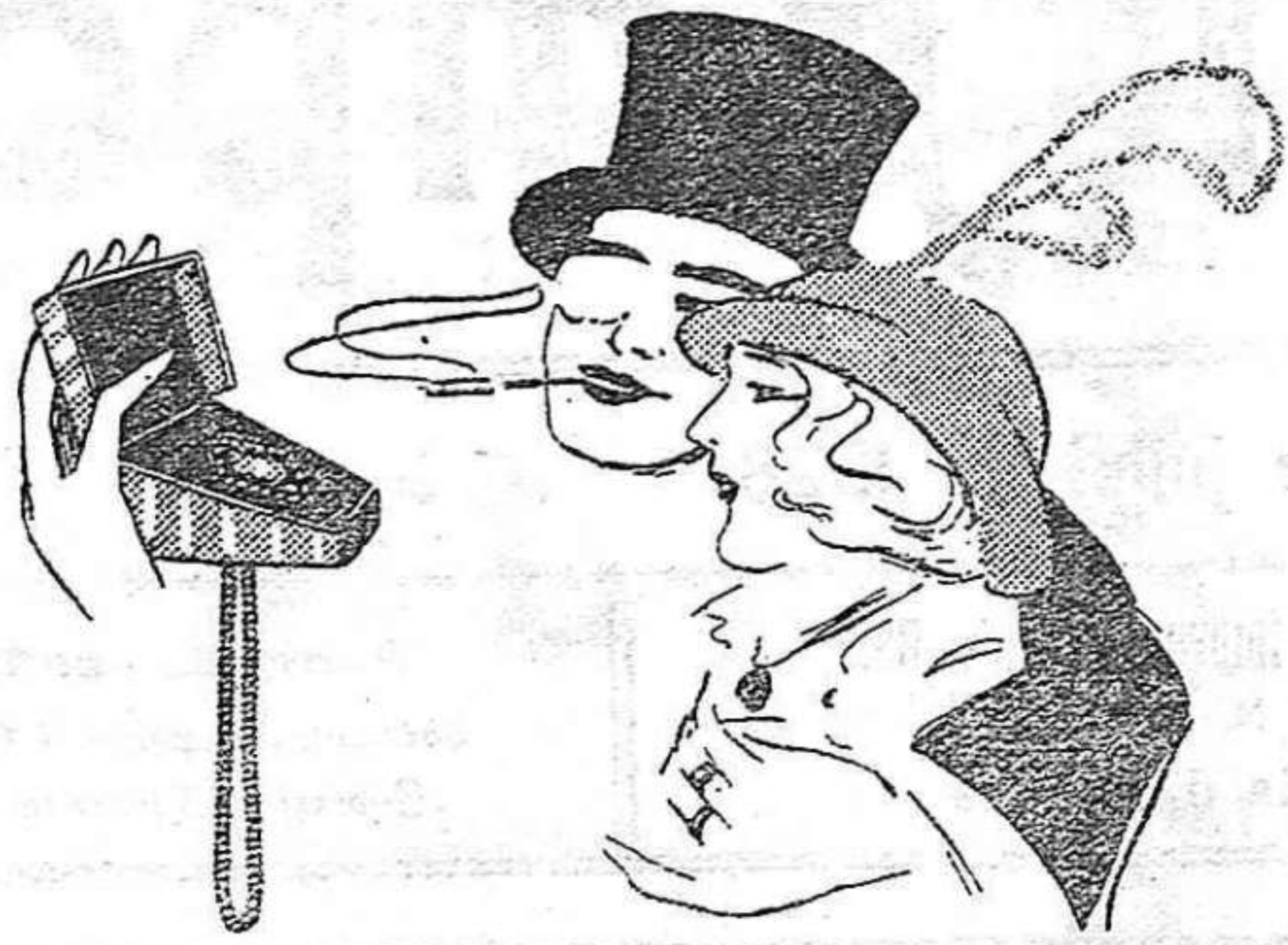


Compra tota mena de joies i pedres precioses, objectes de plati, or i antigalles

Gran assortit en

Joieria, Plateria, Rellotgeria i Orfebreria fina
Enginyers, núm. 5. -- Figueres

Joieria
Plateria
Rellotgeria
— i —
Optica



J. Carbonell

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES



*Constancia
y calidad*

Con la constancia con que la abeja fabrica su producto admirable, la casa ARTIACH trabaja incesantemente, con entusiasmo y la experiencia de muchos años, en la elaboración de sus exquisitas galletas, puesto todo su afán en producir insuperable calidad.

He aquí sus principales clases:

Maria ARTIACH
la galleta ideal

Cochu
de coco seleccionado

Chiquilin
nueva creación

Petit Beurre
de rica mantequilla

Carlton Tea Biscuit
aristocrática y excelente para el te

Li-Li
la galleta popular

La marca ARTIACH es garantía de calidad insuperable

PIDA VD. SIEMPRE GALLETAS

MARIA
Artiach

MARIA ARTIACH

Taller mecànic de A. Novoa

ESCUPTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOA

FIGUERES: despatz, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides, projectes i fotografies de panteons construïts per aquesta casa, com també criptes, altars, relleus i figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes procedències per a ebenistes. Taules i vetlladors per a cafès en muntures de ferro. Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

YOGHOURT

Aliment de gran valor nutritiu i de fàcil digestió

FERRAN

Evita i cura les afeccions de l'aparell digestiu

Preparat diàriament

Combat eficaçment els desajustaments intestinals

Preu, 0'60 ptes.

FARMACIA FERRAN

Centre d'Específics, Sérums i Vacunes.

Auto-GARAGE SPORT

Plaça de Salmeron, 6 - FIGUERES - Telefon 70

TALLER DE REPARACIONS I ACCESSORIS DE TOTA MENA

Autos d'ocasió en venda:

BUICK, 4 cilindres, torpede.

FIAT, 12 H. P., torpede.

FORD, Sedan, 5 seients.

PEUGEOT, 5 H. P., torpede.

Tots en bon estat de conservació i a tota prova.

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
FIGUERES

Clínica Físio - Terapèutica

DEL

Doctor **A. Vidal Fraxanet**

Terapèutica Anticancerosa

Radioteràpia superficial i ultra-penetrant. Coagulació i Radium (en quantitat il·limitada i en ses diferents formes d'aplicació: tubs, agulles i plaques).

Aquests tres elements de la terapèutica física, ja sols, ja associats, són els únics tractaments moderns del càncer i els que donen la màxima garantia per a la seva curació.

Compta a més a més aquesta Clínica amb potents instal·lacions de Raigs X per a diagnòstic, diatèrnia, alta freqüència, helioteràpia artificial, electroteràpia i un laboratori especial per a biòpsies.

Hores de consulta: de 11 a 1 i de 3 a 5

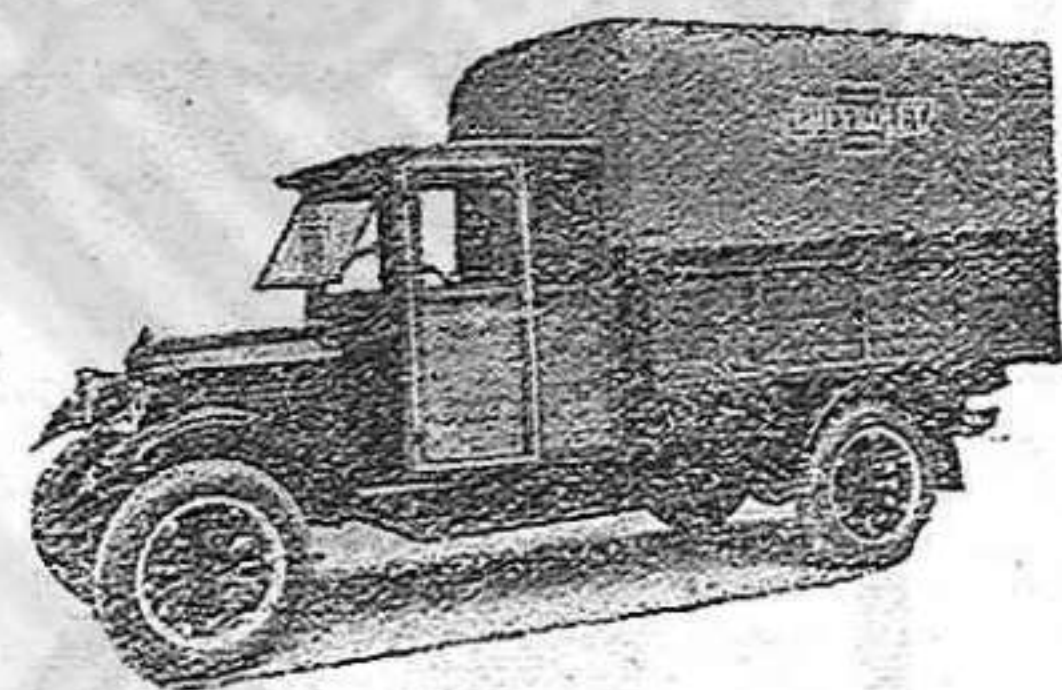
Carrer Nou, núm. 72

Advertència. -- Degut a condicions especials, no es farà cap aplicació de Radium que no es cobri per endavant i no es retornarà cap quantitat després de l'eta la comanda.

Ron BACARDÍ

de Santiago de Cuba

Taller de Carruatges



Carrosseries de RAMON QUER

Pressupostos gratis per a Carrosseries de repartiment, Plataformes, Furgons i Omnibus, etc.

Carrer Sant Antoni, 23 - Despatx: Nou, 47 - FIGUERES

SASTRERIA FONTDECABA

Joan Maragall, 3 i 5, 1.^{er}

FIGUERES

1770

1928

XOCOLATA COMET

La més antiga d'Espanya

En tauletes i en pòlvor

FIGUERES



Esta es la marca legítima de los LITHINÉS del Dr. GUSTIN

Artríticos, estais amenazados de muchas afecciones debidas a un exceso de ácido úrico no eliminado. Es necesario seguir un tratamiento reparador, introducir en la economía un elemento modificador que devuelva a la sangre su fluidez normal y ayudara le reconstrucción de los globulos. Este resultado se obtiene por el uso regular de los Lithinés del Dr. Gustin. Mas quién no conoce las multiples falsificaciones de que son objeto? Todas las personas que usan este producto tan justamente popular se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes ó similares, en realidad desprovistos por completo de valor científico ó terapéutico. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude, adoptando como divisa de salud la siguiente: siempre LITHINÉS, pero siempre de GUSTIN

Su acción es de eficacia sin par sobre los riñones, vejiga, estómago, hígado, intestinos

Con una caja de 12 paquetes se obtiene 12 litros de agua mineral.

De venda a tot arreu. — Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona.

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS AMB
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.er, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES

Débiles

tomad el
acreditado

Elíxir

Callol

Es } rápido
científico
agradable

que da Vida y Juventud

Autos d'ocasió per a vendre

RENAULT 6 H. P. - Torpede

HUPMOBILE 10 H. P. - id.

ESPAÑA 10 H. P. - id.

FIAT tipus camioneta

FIAT id.

en perfecte ordre de marxa i a tota prova.

PREUS BARATÍSSIMS

Raó: Garatge Deusedas, Calçada dels Monjos, n.º 5, o a la
Agència de Transports, Rambla, n.º 14.

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURES)

(Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. — GIRONA

Telèfon n.º 205

Serveis d'Automòbils Gregori

Plaça Pi i Margall, 4 -- FIGUERES

Telèfon 30

Cotxes de lloguer a preus econòmics.

Omnibus per a excursions, a 0'90 i 1'00 ptes. quilòmetre.

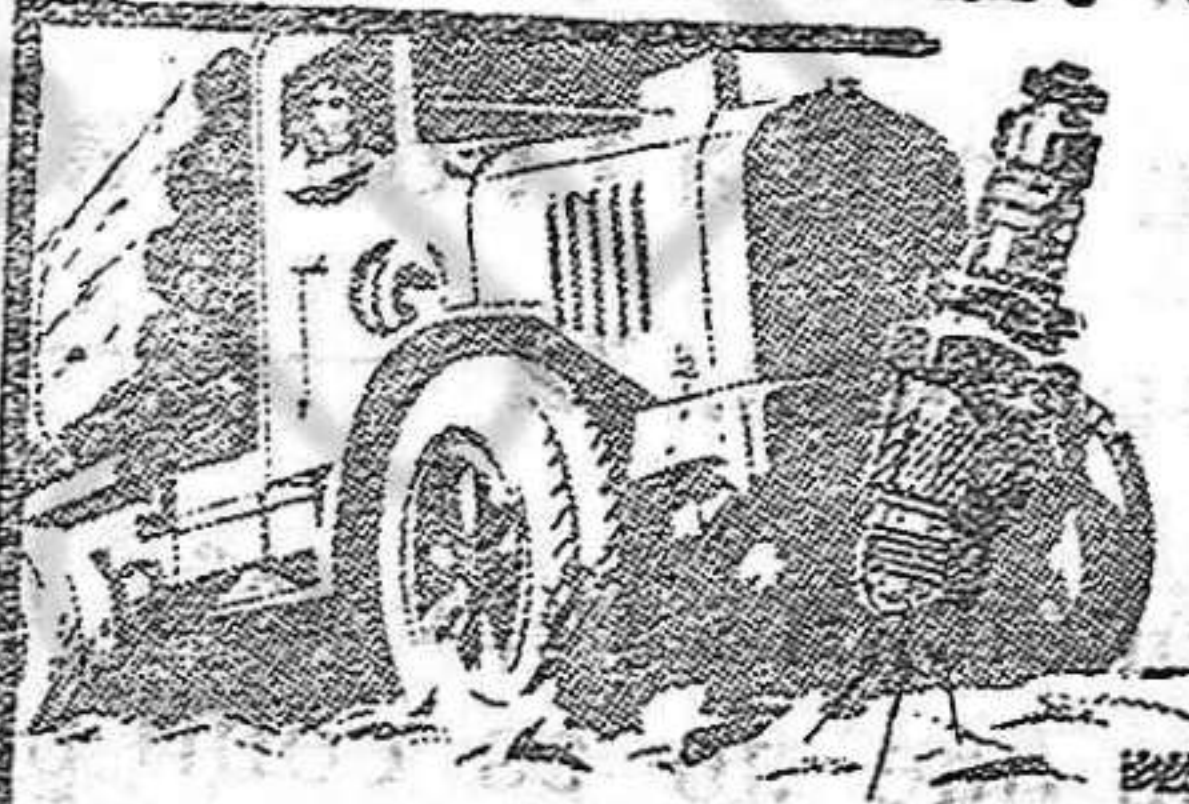
Gasolines i petrolis.

Neumàtics en estoc Dunlop a preus de tarifa amb descomptes importants.

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

FUERZA



UNA buena chispa hace falta para que un motor dé el máximo de rendimiento; las

Bujías CHAMPION

son las que mejor resultado dan en este sentido.

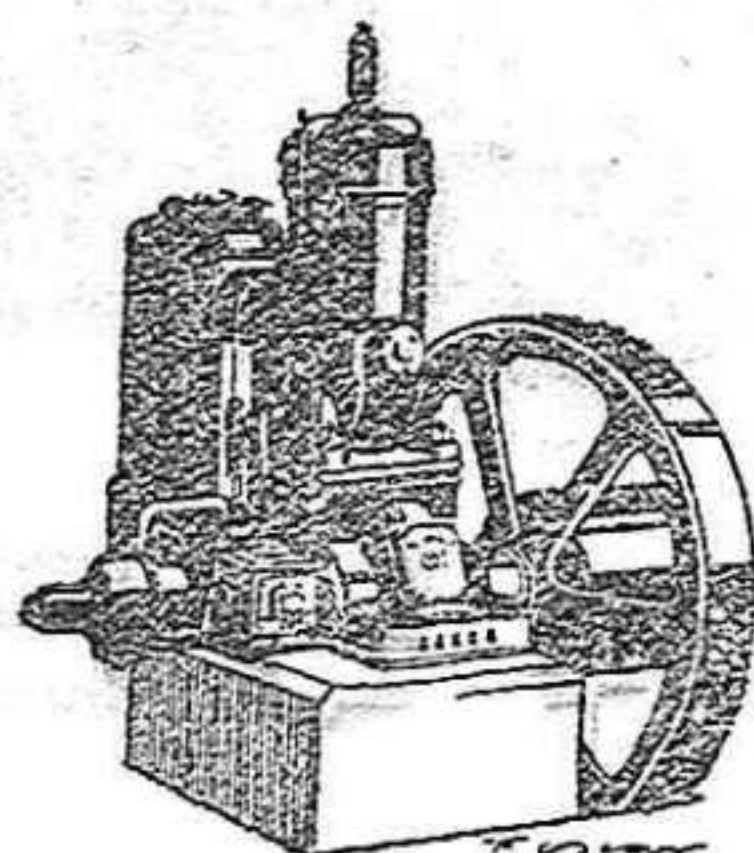
Champion Spark Plug Co.
Toledo - Ohio



Concesionario para España
FRANCISCO FLORES
Espinardo - Murcia

MOTORES SUPER-DIESEL

R. WOLF



Existencias en España.

El motor que reune

rodas i la ventajosa

Semifija y Locomoviles

Bombas centrifugas

CONCESIONARIO:

Esteban Carrera y Són

Apartado 291, Alcalá, 52, MADRID

FRUITES, CAÇA

CASA FLORÍ

REMESES A FORA. PORTELLA, 2 - TEL. 178

— Salvador Teixidó, Fabricant participa haver-se traslladat del seu domicili particular a la plaça Catalunya (abans del Gra), 4, segon.

— Reuma

Gota

Ciàtica

no curareu radicalment amb els catzets

URO-REUMA

Capsa gran, 9 pessetes
Capsa petita, 5 pessetes

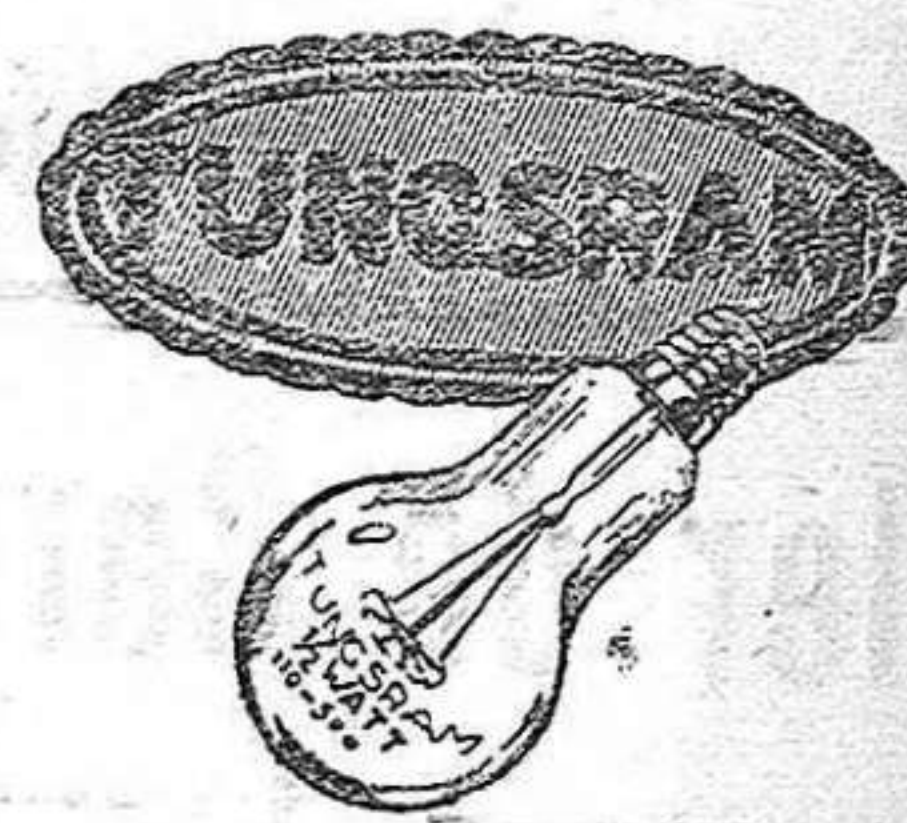
Venda: Casa Segalà, centres d'específics i farmàcies.

Dipòsit: Farmàcia PERXAS, Figueres.
Fullet explicatiu gratis al carrer Unió, 5, farmàcia, Barcelona.

— Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7. — Teléf. 78.



Genuïnes Budapest de fama mundial. Demaneu-la al vostre proveïdor per aconseguir una bona llum.

Sempre TUNGSRAM.

— Banc Hipotecari d'Espanya

Agència Soriano

Préstecs als agricultors, propietaris de cases i de terrenys que es vulguin edificar.

Interès anual, 5'25 %

No es paga la contribució d'utilitats.

Terminis de 5 a 50 anys per al pagament dels préstecs, admetent quantitats a compte amb rebaixa dels interessos de les quantitats bestretes.

Per cada 1.000 duros de préstec només han de pagar-se

26 pessetes mensuals

entre interessos i amortització.

Aquests préstecs es fan amb absoluta reserva.

Informes gratis:

Salvador Bosch i Roig

Escorxador Vell, 4

FIGUERES

Sobre el salari mínim

Malgrat tots els avenços de la legislació social en aquests darrers anys, el salari mínim és un dels problemes que ha quedat sense solució.

La qüestió es planteja en termes precisos: quina és la quantitat que amb justícia deu donar-se a l'obrer per una jornada de treball?

Els principis que en l'economia social han regulat el salari, han estat en resum els dos següents: **TREBALL IGUAL SALARI IGUAL; A QUANTITAT DE TREBALL, QUANTITAT IGUAL DE SALARI.**

Malgrat la seva generalitat el primer no s'ha complert mai: sempre s'ha pagat menys a la dona que a l'home, ha estat poc retribuït l'infant que l'home adult, amb tot i haver moltes vegades en el modern mecanisme del tot igual el rendiment de la dona i del jove que dirigia o inspeccionava una taller.

El segon principi ha fallat igual que l'anterior. Pesi a tots els progressos de la tècnica industrial i de la organització científica del treball, la ciència no ha pogut determinar—i tal volta no ho podrà fer mai—la quantitat exacta de rendiment corresponent a un treball donat, feta abstracció, com és lògic, en aquest problema, dels factors de capital, empresa, sort, mercat, etc.

L'única manera com s'ha resolt aquesta qüestió del salari mínim és quan s'ha resolt per tanteig.

A Nova Zelanda s'exigeix la determinació del salari mínim; a la Unió Sud-Americana el Parlament ha votat una llei de salaris mínims per a obrers qualificats. I el procediment en ambdues nacions en lleis socials han avançades, és el de formació de comitès mixtos semblants als de conciliació i arbitratge que determinen a cada nació els salaris mínims corresponents a la jornada de treball. El procediment suposa, com es deixa veure, una burocràcia més o menys perfeccionada, però res vulgar, que treballant índexs de preus i salaris, i no poques vegades prenent com a punt de partida els anys anteriors a la guerra europea i consegüent desgavell del règim monetari del treball que se'n seguien, tradueix en fórmules científiques, salaris mínims més o menys justos.

Den afegir-se a això que les poques lleis de salaris mínims no afecten en general més que als obrers qualificats, amb el que la classe inferior de peons i jornaleros queda: o a voluntat del capitalista, o a l'empar d'una agrupació obrera que, o per contractes col·lectius o per força dels fets, pot imposar el seu criteri.

Una recent enquesta feta a Espanya dona com a nombre-índex de preus en el quinquenni de 1921 a 1925, 187 per cent (preu com a base el primer quinquenni del segle en curs); i com a nombre-índex d'alça de salaris en el mateix temps, de 206 per cent. Resulta amb això ésser Espanya dels països en què l'avantatge per l'obrer és major, sobretot ateses altres circumstàncies que no entren en compte com factors socials en la determinació d'aquests índexs; la multiplicació de les cases barates, la reducció de la jornada, l'augment de la població treballadora, tota volta que és molt més gran el nombre de dones obreres i que per consegüent augmenten amb llur treball el patrimoni familiar.

Però tornem a repetir: tot això no representa més que una fórmula relativa, quan la realitat és que el sentit cristià va trobar antigament—en 1891—una fórmula magna, sintetitzada en aquests dos paràgrafs que copiem a continuació de Lleó XIII (Encíclica Rerum Novarum): «Però entre els principals deures dels amos, el principal és donar a cada u el just.» I més d'avant, definint una regla pràctica, posa mateix Pontífex aquestes paraules: «Després, àdhuc concedint que l'obrer i el seu lliurement convenen en quelcom, i particularment en la quantitat del salari, no obstant sempre una cosa que diu de la justícia natural i que és de més gran importància anterior a la lliure voluntat dels que el contracten, i és aquesta: que el SALARI NO DEU ÉSSER INSUFICIENT PER LA SUSTENTACIÓ D'UN OBRER TRIBUÏT A DE BONS COSTUMS; i si manca alguna volta que l'obrer obligat per necessitat o mogut per la por d'un mal pagament acceptés una condició més dura per imposar-se-li absolutament l'amo o el contractista, això seria fer-li violència i contra justícia, això seria fer-li violència i contra justícia.»

(Continua al final de la 2.ª columna.)

Ignasi Iglésias a Figueres

Les festes organitzades per l'agrupació *Atenea* a honor de Ignasi Iglésias en ocasió de venir el gran Borràs al Teatre El Jardí per a representar-hi *Els vells* d'aquell eximí poeta, han estat selectes i exquisides, essent de lamentar que el poble figuerenc que ben sovint ha demostrat una noble frisança envers les manifestacions de l'esperit s'hagi deixat acaparar per la mandra o per la por de la calor, romanent a ple aire en compte d'anar a vibrar a l'uníson de les paraules dels mestres. Per això dolorosament per a la nostra ciutat hem de dir que l'assistència, composta de gent escollida i culta, no fou el nombrosa que era de desitjar.

La vetllada celebrada al Casino Menestral fou presidida en sa primera part pel president d'Atenea, En Joaquim Moner, i per l'homenatjat mestre Ignasi Iglésias, als quals acompanyaven un estol de personalitats i entre elles un sol individu de la Junta del Casino Menestral.

A seguit d'una breu peroració del senyor Moner, féu ús de la paraula el secretari de Atenea, senyor Puig Pujades, el qual després de glossar la significació d'Atenea, féu l'apologia del gran dramaturg català, abastament conegut del poble empordanès. La obra d'un gran home solament pot ésser glossada per un altre gran home—digne—. Per això avui coneixerem tota la vàlua de l'obra de l'ignasi Iglésias per la paraula xopa d'humanitat d'aquest fort novel·lista que és En Joan Puig Ferrer. A grans trets evocà la vida plena de lluites i neguits d'En Puig Ferrer, assenyalant la intensitat de la seva obra que estudià lleugerament.

Seguidament parlà En Puig Ferrer. La seva veu càlida, rublerta de claredat, acusant el seu origen tarragoní, ben prompte s'apoderà de l'esperit dels oients, que restaren meravellats de l'oració densa d'idees, clara d'expressió justa i apassionada alhora que En Puig Ferrer va anar desgranant.

Després d'agrair els justos elogis que havia fet En Puig Pujades, el conferenciant estudia l'obra dramàtica de l'Iglésias, des dels temps ja llunyans en què des del seu poble de La Selva del Camp el venerava a través d'aquelles obres inicials *Fructidor* i *Foc Follet*, fins a les seves obres cabdals que consagraren la humaníssima dramaturgia del mestre i esperen la seva coronació amb la realització de *La Baldufa d'Or*, la representació de la qual serà un jorn de glòria per a la nostra terra.

Amb paraula encisadora va anar estudiant les principals obres de l'Iglésias, mantenint l'interès de l'auditori, qui no es cansà d'aplaudir en terminar En Puig i Ferrer la seva eloqüent dissertació.

La segona part de la vetllada consistí en una lectura de belles poesies de l'Iglésias, que foren molt ovacionades. Seguidament l'aplaudida cantatriu senyoreta Pilar Ruff, acompanyada de l'eminent concertista senyoreta Maria Carratalà, executaren un selecte programa de cançons, totes amb lletra de l'Iglésias.

Totes foren xardorosament aplaudides, essent bisada *Recel* d'Apel·les Mestres, *Desengany* de Santiago Hortensi i *Cant de vida* de Lluís Camós.

L'ovació dispensada al nostre conciutadà senyor Hortensi fou el reconeixement dels seus mèrits de compositor, desconeguts fins avui per molts dels seus conciutadans. A les moltes felicitacions rebudes, pot l'amic Hortensi afegir-hi la nostra per l'èxit assolit amb la seva darrera obra, fent vots per a conèixer ben tost tots els mèrits del nostre conciutadà.

L'execució de totes les obres que integren el Recital, meresqué justos aplaudiments.

Heus ací, en resum, les idees cristianes del salari mínim.

Avui que tants índexs es fan de fets socials i econòmics; per què no fer índexs totalitzadors del que és necessari a l'obrer frugal i de bons costums per la seva honesta sustentació dintre llur classe, i aplicar-ho com a salari mínim a qualificats i no qualificats segons la norma exacta de Lleó XIII; que el just del salari és donar a cada un el que per a la seva sustentació es requereix?

El sistema estava indicat des de 1891, solament que els Estats que han volgut prescindir d'ell han arribat a l'any 1928 i ara comencen a tantejar la manera de resoldre un problema que fa més de 30 anys que fou resolt.

S. DE P.

ments, essent molt lloada la tasca de les senyoretas Carratalà i Ruff, la qual ha assolit ja el més alt mestratge com a liderista perfecta i ben dotada.

LA EXCURSIÓ A CADAQUÈS

El diumenge foren obsequiats l'Iglésias i els seus acompanyants, entre els quals figuraven l'eximí mestre N'Enric Borràs, el seu gran amic senyor Rigol, els literats Puig Ferrer, Alfons Nadal, Ramon Vilaró i Lluís Camós i les senyoretas Ruff Carratalà, amb una excursió a Cadaqués, on foren acollits per l'excels Eduardo Marquina i fill, i pels llorejats artistes Ricard Pichot i Salvador Dalí, i per l'amic Joan Salleras, tresorer d'Atenea, Port de la Selva i Llansà.

LA REPRESENTACIÓ DE *ELS VELS*

Un gran gernació ocupava el grandios teatre El Jardí. L'afany d'admirar una de les obres mestres de l'Iglésias s'aunava al desig d'aplaudir la tasca del gran Borràs i la dels seus companys del Teatre Novetats de Barcelona.

Els seguits aplaudiments amb què foren interromputs els actes, repetits en finalitzar l'obra, demostraren la perfecció de la interpretació, demés de la satisfacció del públic.

En terminar l'obra, el genial Borràs llegí *La tragèdia dels ocells* de l'Iglésias i el veterà Joaquim Montero llegí una poesia seva escrita expressament per a la festa i que mercès a la gentilesa del seu autor podem inserir seguidament:

ELOGI DE L'IGNASI IGLESIAS

Fé un logi de l'ignasi Iglésias? És fa de sobres el més gran que al món es faci amb els títols de ses obres. Si els aneu rememorant, confegint i relligant, trobareu tota sa història i com llorers formaran una corona de glòria. Trobareu que a l'Escorçó ell una Argolla li posa i l'atura amb la Resclosa de la seva indignació. Que si és la Reina del cor del poeta, la Joventut, com sempre en el cor ha dut la Fal·lera de l'amor, tal fal·lera creix el doble quan assoleix honorar-la amb l'Encis de glòria, noble; i fa que la Nostra parla faci niu al Cor del poble. Quan xiroi com Gira-sol lleuça campanes al vol per la Festa dels ocells, o plora sense consol la Via-Cruis dels Vells. Quan futeja als Lladres, Garces, per als quals perdó no troba i els engega a fer ses farses amb bon vent i Barca nova. Quan com Foc follet, discreta fa llur la llumeneta d'un pur amor sense taca al cor de la Noia maca de la senyora Marieta. Sempre en etern Fructidor dona Flors de cingle, el noble resso d'aquest cantador dels afanyes del nostre poble; tant, que tothom ho sap prou, la nostra escena estimada mai serà Llar apagada mentre ell hi posi Foc nou! Veieu, doncs, com rellegint relligant i confegint sos títols formen sa història i ells com llorers van teixint una corona de glòria?

A continuació i en vista dels insistents aplaudiments, s'avançà Ignasi Iglésias i amb paraula càlida i plena d'emoció digué un bellíssim parlament i regracià commogut les unànimes mostres de simpatia rebudes del públic envers la seva persona i la seva obra. No cal dir que fou eixordadorament aplaudit.

En fi, la vinguda de l'Iglésias a l'Empordà ha constituït una veritable festa per a l'esperit i per a totes les persones cultes motiu de vera joia.

P.

Els homes potser s'atreveixen a més del que poden; però a vegades no poden perquè no s'atreveixen.

Balmes.

Aquest número ha passat per la censura governativa

El Banc de Préstecs i Descomptes inaugura una agència a Port-Bou.

La Societat *Banco de Préstamos y Descuentos* que té una sucursal a Figueres, va inaugurar també diumenge passat una sucursal a Port-Bou, havent-se convidat diferents entitats i a la premsa en general per a assistir a la cerimònia de la inauguració. Per això fer calia anar a Port-Bou, duent-se a cap el trajecte en automòbil forma de viatge que realitzaren diverses representacions de Barcelona, Girona i Figueres, invitades expressament a la festa.

El traçat de la carretera de Figueres a Port-Bou es veu que va ésser de bastants dificultats per a l'enginyer per a resoldre'l. Tanmateix l'excursionista té un incentiu més per a fer un viatge agradable entrant a França per La Junquera i sortint-ne per Port-Bou, o a l'inrevés, per a saturar-se bé de muntanya i mar. La carretera de Port-Bou va zigzaguejant sempre i el mar es presenta a l'excursionista d'una manera imponent, i com que s'ha de pujar damunt els túnels de la via fèrria, que són muntanyes de gran alçada, sembla que un hom viatja en areoplà. És per als xofers un veritable examen de suficiència per a sortir-se'n, però per a l'excursionista és d'una emoció especial quan veu Culera i Port-Bou a vista d'ocell i per voltes i giravoltes, com en els camins de l'alta muntanya, i baixa per allí, que en arribar a l'última població de la frontera li produeix una sensació de benestar de trobar-se ja a Port-Bou. Aquí la població, enclotada «per se», sembla que vol escalar les muntanyes, el que farà a mida que es vagi engrandint.

En arribar a Port-Bou vàrem trobar a la població entitats i altres representacions que ja ens esperaven, i després de les salutacions de rigor, anàrem al cafè de la Congesta a fer el vermut. El dinar, molt ben servit, per cert, va tenir lloc al restaurant de l'estació, havent-hi molta cordialitat i expansió. Després del repàs, tornàrem a la platja per a esperar totes les entitats que havien d'assistir a la cerimònia de la inauguració del nou local de la societat del Banc de Préstecs i Descomptes i que anaven arribant.

El local nou de la societat, encara que és petit en sí, és d'un estil alegre, molt ben distribuïdes les seccions i fresc. És de notar que avui en dia a les societats i establiments es fuig del caràcter de serietat que imposa un respecte massa seriós al client; no, la perspectiva del local ha d'infondre un aspecte animós al client, un aspecte de simpatia que senti en entrar-hi, que s'hi trobi bé com si diguéssim.

A l'acte de la inauguració hi assistiren de la societat del Banc de Préstecs els Consellers directors senyors Antoni Gassó i Ernest Carpi, l'administrador senyor Lluís Vives, el co-administrador senyor Antoni Abbad, apoderats de la Central senyors Garcés i Boladeras, el director de la Sucursal de Girona senyor Buizon, el de la de Figueres senyor Gay, el de la de Sant Feliu de Guixols senyor Bartra, el de l'Agència de Santa Coloma de Farnés senyor Sampere, i apoderats respectius senyors Planas, Gual i Sureda, el director i apoderats de Port-Bou senyors Crespo i Tondo. Havien vingut de Barcelona el director gerent senyor Carpi, apoderats generals senyors Brossa i Alvarez, apoderats de la Central senyors Camps i Pi i el senyor Gassó, instal·lador de l'Agència que en aquest moment s'inaugura.

Les autoritats de Port-Bou, rector mossèn Freixa, alcalde senyor Fabià Rodríguez Zamalloa, amb totes les entitats i forces vives de la població, l'alcalde de Figueres senyor Jou, molt deferentment invitat a aquest acte. La Premsa estava molt ben representada per corresponsals de «La Vanguardia», «Las Noticias», «Dia Gráfico», «Diario de Tarragona», premsa gironina, «Sol-Ixent» de Cadaqués, «Libertad», «Nuevo Figueras» i LA VEU DE L'EMPORDÀ de la capital empordanesa, essent també especialment invitats els senyors Ensesa i Rahola de Girona.

Procedí a la benedicció de la nova sucursal amb tota solemnitat el reverend Freixa, el qual, acabada la cerimònia, va fer un discurs molt apropiat a l'acte, al que va contestar en termes eloqüents el senyor Gassó. Després tota la comitiva es va traslladar a un altre local molt ben adornat, on se serví el xampany; en destapar-se la primera ampolla, va tornar a parlar el senyor

Gassó, referint-se a les paraules que havia dit Mn. Freixa, desitjant moltes prosperitats a la població de Port-Bou. El senyor Rodríguez va respondre complidament al senyor Gassó, al·ludint en consideracions la comarca empordanesa i molt especialment Figueres i el seu alcalde, senyor Jou. Aquest, visiblement emocionat, va contestar al senyor Rodríguez ben afectuosament, acabant per abraçar-se en termes de bona amistat els dos alcaldes. Va parlar aleshores el senyor Gay, director de la sucursal de Figueres, i a continuació el senyor Gassó, al·ludint la Premsa en termes molt cordials. El senyor Rahola de la premsa gironina va parlar agraint els termes del senyor Gassó i per la premsa figuerenca ho féu el senyor Pascal. La festa va ésser molt animada, afirmant se entre tots la simpatia que ja havia començat en el dinar del restaurant de l'Estació. I tant va ser així, que el senyor Rodríguez Zamalloa en sortir de aquesta festa, va voler que visitéssim la casa de la Vila portbouenca, després de la qual cosa va acomiadar-nos amb un nou discurs, dient que si bé ens coneixia des del matí, era tanta la simpatia que per tots sentia, que semblava que ens haguéssim conegut sempre.

L'entitat *Banco de Préstamos y Descuentos*, pot estar orgullosa d'aquesta festa i de l'estimació i simpatia per a totes les entitats demostrada, desitjant-li moltes prosperitats en la nova sucursal inaugurada, als quals desigs s'adhereix cordialment LA VEU DE L'EMPORDÀ. La inauguració que comentem ens duu de la mà a un seguit de consideracions de què en els decurs del temps tot canvia: qui ho havia de dir tant mateix que relativament en poc espai de temps les entitats bancàries pensessin a posar sucursals a Port-Bou... Nosaltres tot felicitant la vila, fem vots perquè s'expandeixi per aquelles muntanyes i que molts excursionistes la visitin, contemplant els bellíssims punts de vista que en el traçat d'aquella carretera es veuen...

F. BOSCH ARMET.

Cursets d'olivicultura

Aquell apòstol del desvetllament agrari En Josep M.ª Valls, enginyer agrònom d'aquesta província, té establerta una veritable escola ambulat d'ensenyament pràctic que en beneficien tots els pobles que ho sol·liciten.

Diumenge passat el poble sol·licitant va ésser el de Garrigàs, qui, presidit pel seu digne senyor rector, Mn. Joan Ferrerós Güibas, consiliari del Sindicat, va copsar la sort de tenir no sols una lliçó, sinó que podriem dir-ne un curs sencer d'olivicultura.

Aquesta passejada de lliçó, fou presidida per l'enginyer inspector senyor Antoni Filip i pel comissari regi del Consell provincial de Foment senyor Eusebi de Puig. Per tal que l'inspector senyor Filip es pogués fer ben bé càrrec del molt que hom fa en aquesta província en matèria d'ensenyament agronòmic, va ésser causa de la major amplitud d'aquesta lliçó.

Feta la visita al local que té establert a la nostra ciutat la Secció agronòmica, es reuniren tots a la Cambra Agrícola oficial de l'Empordà, en espera de l'auto del Servei agronòmic que havia anat a recollir els de Garrigàs.

Ajustats tots els oients, hom començà

la lliçó per l'olivet experimental de renovació d'oliveres pel sistema d'empelt de corona que tenim en aquest terme municipal, i que és propietat de l'acaballat propietari En Tomàs Jordà. En veure com els dits empelts als dos anys ja molts d'ells porten abundor d'olives, va causar molta i ben agradable impressió, fins a aquells que tenen l'arrelat costum de dubtar de totes les coses.

La segona lliçó s'escaigué a Tarabaus, on els explicaren i mostraren la poda de renovació del primer any, que als no iniciats amb el sistema els féu arrufar el nas en senyal de dubte i por del que veien. D'allí passaren a l'olivet de Lladó i ja tot fou canviat, puix la por i els dubtes s'havien esvaït amb la contemplació d'aquell jardí d'oliveres que el senyor Vayreda fa deu anys que té renovat i ben demostrat que amb la poda anyal que el dit senyor Vayreda practica a aquell olivet, les collites ordenades, no les desordenades o mal equilibrades, es poden garantir que són anyals, sempre que es tingui cura de treure-li les malures que el flagel·len. Aquests remarcables resultats fins els obté amb la varietat d'olivera que més domina en aquest Empordà, anomenada l'argudell, varietat la més refractària per a una producció regulada.

Convençuts i plens d'admiració per haver vist el que no esperaven, tot fent comentaris, abandonaren els visitants el camp de Lladó i pregueren el camí cap a Ordís i Borrassà, on es fa la campanya contra la mosca. Els fou també explicada la manera de com hauria d'ésser realitzat aquest tractament perquè donés resultats segurs, això és el que hauria de dur-se a cap per tots els agricultors en conjunt i en els mateixos dies, ja que els fets isoladament són de mínima eficàcia.

La tercera lliçó, i podriem dir-ne la més interessant, la tingueren quan anaren a Vilajoan, visitant els olivets que mena En Salvador Roure del mas Tasi. Els olivets d'aquest mas pateixen la malura coneguda per ull de gall, malura que s'estén de Besalú a Torroella de Fluvià, per totes les vores del riu i tots els terrenys baixos. Aquesta malura fa que les oliveres a l'hivern quedin sense fulles, que a la primavera per més que floreixen no aturen el fruit, que després a l'estiu tornen a treure ufanosa brotada que torna a donar fiances per a l'any que ve d'una collita que mai o de molt rar tenen i que la ignorància de la gent sempre sol donar la culpa d'haver perdut les olives al sobrebot.

En Salvador Roure practicant fidelment totes les ensenyances que anava donant-li el senyor Vayreda, ha ben triomfat, puix que les proves que ha fet són del tot convincents. Allí vegèrem la meitat d'olivet sotmès a tractament i d'una anyada ubèrrima i en canvi, l'altra meitat, sense el degut tractament, no té cap oliva, com tampoc en tenen els olivets veïns, tot i ésser molt ben menats. També varen veure els visitants com dintre un mateix olivet, deixant una olivera sense sotmetre-la a tractament i una altra seguint el tractament en una sola cara, quedaven sense fruit aquella olivera i aquella part d'olivera, quan el tot de l'olivet tractat era curull de fruit. Això va entusiasmar fortament els visitants, els quals acordaren que quan el fruit serà més gros, tornaran a fer-hi una altra visita, per tal de treu-

re'n uns metres de film cinematogràfic. No cal dir com En Salvador Roure va ésser unànimement felicitat pels senyors inspector i comissari regi, els senyors Valls i Vayreda i tots els restants concurrents.

Essent ja entrada de fosc, el que impedia estendre la visita a més camps experimentals, tots, saturats de les sàvies ensenyances que tan gràficament sap aplicar el senyor Valls quan explica la lliçó per a fer-la comprendre a tots els oients, es traslladaren al poble de Garrigàs per a fruit del cinema que els havien promès i la mainada esperava ja amb delit. Aquesta última lliçó del senyor Valls, il·lustrada per la cinta que amb tant d'art està filmant mossèn Tomàs Miralpeix de Castelló d'Empúries, va deixar un viu record en tots els circumstancians, els quals confien treure'n abundància de fruit de les lliçons que tan sàviament i gràficament foren donades.

S.

La festa del Carme al Palau de Perelada

Les festes celebrades enguany al palau dels comtes de Perelada, amb motiu de la diada del Carme, han excedit, en esplendidesa i animació, tot el que hom havia pogut imaginar.

Des del matí, el poble presentava l'aspecte, per la seva animació, de festa major, amb tot i que pròpiament no ho era. Però tothom feia festa. A les immediacions del palau hi havia llocs de venda de llaminadures i begudes, tragi constant d'anants i vinents. Hom veia, en fi, que tothom estava preparat per acudir a les solemnitats preparades.

Els actes religiosos es veieren molt concorreguts; tant l'Ofici del matí, com el Rosari de la tarda. L'església del Carme lluïa totes les gales de les grans solemnitats, amb una profusió extraordinària de flors a l'altar major.

Hi havia sardanes anunciades matí i tarda, en diferents indrets de l'immens jardí del palau. Malgrat la calor, constantment hom veié grans rotllanes formades per algunes centenars de concurrents.

Tota l'expectació estava concentrada en la festa de la nit. La nova que hi prendria part la Banda Municipal de Barcelona feia dies que era coneguda de tot l'Empordà i pertot arreu hom feia preparatius per a concórrer-hi.

Per això, en caure la tarda, començà a augmentar l'afluència de forasters. A quarts de deu, totes les carreteres que menen a Perelada eren materialment envaldes d'autos, tartanes i fins carros; atapeïts d'una manera inversemblant. Hom veia també corrues de gent a peu i en bicicleta.

On l'agombolament esdevingué fantàstic fou a la carretera de Figueres. Sortí el alcalde, senyor Jou, ja prevenint-ho, havia fet regar curiosament aquella via; sinó, la polsaguera hauria gairebé impossibilitat el transit. A les deu, el nombre de cotxes aturats en aquelles carreteres i pels carrers i la Plaça de Perelada, passava de sis cents. Només cal dir, per donar una idea de com estaven els encontorns del palau, que els professors de la Banda hagueren d'anar a peu cosa d'un quilòmetre, per impossibilitat de tirar més endavant els autos que els conduïen.

En aquest ambient de gran expectació, amb una multitud que envaïa completament les grans places del Llac i de Ponent, il·luminades d'una manera esplèndida, tenint per fons les denses arbrades del parc i les façanes venerables del palau dels comtes, a dos quarts d'onze començaren a ocupar el seu lloc, en una gran plataforma elevada, els professors de la meritíssima Banda Municipal de Barcelona. En aparèixer l'il·lustre mestre Lamote de Grignon, fou saludat amb una clamorosa salva d'aplaudiments. I al cap de pocs instants, la majestat i grandesa de l'obertura de «Els Mestres Cantaires» venia a fer realitat el que fins aquell moment havia semblat un somni, o sigui que una festa d'aquesta importància pogués ésser vista en aquell lloc venerable. L'entusiasme del públic immens, que no baixaria en aquell moment de

quinze mil ànimes, desbordà amb les darreres notes de l'obertura famosa, i no s'apavagà fins que hom veié el mestre Lamote disposat a iniciar la «Cinquena Simfonia de Beethoven», acollida també amb gran entusiasme.

La resta del programa fou pròdiga també en ovacions, especialment «Nupcial» del mestre Lamote de Grignon (fill), que calgué repetir; la «Jota» de Breton i l'obertura de «Tannhäuser», que, amb «Leonora» i «Triana» completaven la segona part. Davant la insistència dels aplaudiments, la Banda municipal executà, fora del programa, «Juny», com a homenatge a Juli Garreta, el plorat autor empordanès. Ja les primeres notes d'aquesta popular sardana foren acollides amb aplaudiments, francs formats en ovació xardorosa, interminable, en acabar.

La impressió produïda per la Banda i pel seu eminent director, no cal dir que va ésser digna de la gran expectació desvetllada. I de la tasca que mestre i professors realitzaren no hem de dir sinó que correspongué als mèrits reconeguts ací i fora d'ací a la nostra incomparable institució musical.

«Els Rossinyols» i «L'Antiga Pep» executaren, encara, sis sardanes més, dansades amb penes i fatigues, tanta era la gentada pels més decidits, i, per fi de festa, foren disparats un centenar de focs aeris i una esplèndida cascada de foc damunt el llac, amb un efecte verament fantàstic, acollida amb grans aplaudiments.

Des que havia acabat la Banda que començà la desfilada. Així i tot, no s'hi coneixia, tanta era la gentada que hi havia a tot arreu. La festa acabà ben entrada la matinada, amb els comentaris més entusiastes dels concurrents, la desfilada dels quals hagué de fer-se amb lentitud.

En el descans del concert, els professors de la Banda foren invitats a visitar les principals riqueses del palau i de l'edifici del Carme, on foren obsequiats amb pastes i xampany.

Pregat el mestre Lamote de Grignon de signar l'àlbum, volgué deixar un bell record de la festa i reproduí el programa executat per la Banda afegint al costat del títol de cada obra, el seu tema musical. El seu fill, mestre Ricard, contribuï a aquest record, amb el tema de la seva sardana «Nupcial».

En resum, una gran festa, una festa senyorial i popular a la vegada, per la qual mereix la nostra més cordial enhorabona el nostre amic senyor Miquel Mateu i Pla, a qui en donem sincerament, com tantes i tantes d'altres n'ha rebut per la seva meritíssima rehabilitació del gloriós Palau de Perelada.

NOTICIES

Una sèrie ininterrompuda de focs caiguts a diferents indrets de la nostra comarca, ha constituït desgraciadament l'actualitat palpitant d'aquesta setmana.

Primerament cal consignar el succés diumenge passat a Vilanova de la Muga, que destruï completament una màquina de batre i una grossa quantitat de gra propietat d'En Josep Serra Prats, calculant-se les pèrdues en 15.250 pessetes. Degut a la rapidesa amb què acudiren socorsos, va poder salvar-se un tractor que es trobava al mateix lloc, no podent-se, però, evitar que es cremés palla i grans de blat i ordi pertanyents a En Pere Carrera Franch, valorat tot plegat en 1.400 pessetes. Com a presumpte autor del sinistre ha estat detingut a la nostra ciutat un individu que es diu Isidre Busquets, el qual havia treballat 15 dies per compte de l'amo de la màquina de batre, havent desaparegut del poble la mateixa nit de l'incendi.

Dimecres va calar-se foc al poble de Masarach a una era propietat del veí d'aquesta població En Pere Casellas, a causa d'haver-se després una guspira de foc d'una màquina de batre, cremant-se un miler de quintars de palla valorats en 2.500 pessetes i la dita màquina de batre, en 6.000.

Fa alguns dies que al terme de Rabós va calar-se igualment foc, que fou donat a costa de treballs. Immediatament

El pel és un dels defectes principals que enlletgeixen la dona.

Al ball, al teatre, al passeig, als banys, crida poderosament l'atenció la dona de cutis blanc i delicat, és, sens dubte, la seva veritable solució obtenir joventut i bellesa per un módic preu.

Més de 50.000 dones usen el

Depilatori ANTINEA

perquè és econòmic, ràpid, eficaç, completament inofensiu i perquè deixa la pell suau, blanca i vellutada.

Demani una mostra gratis, que la trobarà a totes les bones perfumeries, i es convencerà que l'economia no és renyida amb l'eficàcia del producte.

Es ven a tot arreu a dues pessetes el flascó.

un altre foc va aparèixer a les muntanyes de Palau, el qual encara anit continuava, si bé que amb tendència a minvar.

Ahir al mati va declarar-se un incendi a una casa propietat d'En Josep Vió, de la barriada de Sant Llätzer de la veïna vila de Castelló d'Empúries. El foc va agafar tot seguit tan gros increment, que fou necessari demanar la urgent ajuda del cos de bombers d'aquesta ciutat, el qual, ajudat pel veïnat, després d'actius treballs, va aconseguir isoprés dels edificis del voltant. De la casa la sinistrada només varen restar-ne les sinistrades principals. Es cremaren trenta quateres de civada, una màquina de batre i dotze porcs. No ocorregueren sortosament desgràcies personals.

No refets encara del surt de Castelló, a primera hora de la tarda d'ahir va córrer la veu que a la banda del Portús s'havia iniciat un incendi que revestia incalculables proporcions. Que verament devia ésser una cosa així, s'encarregà de confirmar-ho el fet que bastants de les nostres vies ciutadanes apareguessin de cop i volta cobertes d'un lleu polsim de cendres i de fulles d'alzina cremades, cosa que transportava el vent. No va trigar-se gaire a començar de rebre's les primeres peticions d'auxili de la frontera. Tot seguit varen marxar cap allà l'auto-bomba municipal, el servei de bombers, tots els peons hàbils i forces d'infanteria i de la guàrdia civil.

A la tarda d'ahir des de la carretera del Castell es podia observar una fumerola densa que tapava totalment del coll del Portús fins a la muntanya de Requesens i les altres contigües. A la nit, des de les deu per amunt foren innombrables els figuerencs que feren cap a l'esmentada carretera per al dit objecte. Malgrat la fumerola que encara continuava, de tant en tant hom podia remarcar la importància d'aquell incendi, del qual se'n veien nuclis importants a diversos indrets d'aquelles muntanyes. A quarts d'onze va girar-se un vent molt fort, el qual segurament va contribuir a abrandar el foc que pujant de la muntanya de l'Albera, s'escampava per la de Requesens i la del costat, havent-hi moments que era tanta la rojor que s'observava, que semblava talment la boca d'un volcà.

El bufarut va abrandar també un altre foc que s'inicià en pocs instants a la muntanya de Roses, més amunt del far, el qual va prendre regulars proporcions.

Constatem amb satisfacció que en tots aquests focs no sabem que fins al present hi hagin hagut desgràcies personals. Solament s'han de lamentar les consegüents pèrdues materials, que deuen haver estat molt grosses.

L'Alcaldia fa avinent que aprovats per la Comissió municipal permanent els padrons per a l'exacció dels drets i taxes sobre veles, tribunes i marquesines, queden exposats al públic a l'oficina d'Arbitris d'aquest Ajuntament durant el temps reglamentari, als efectes d'examen i reclamació pels interessats.

III! 35 % de rebaixa en neumàtics nous a la Clínica del Neumàtic

A l'Escala per qüestions de família sostingueren una violenta discussió el matrimoni Marcell Parnau Ferrer i Cristina Arnay Costal, ambdós de 78 anys, amb un fill seu anomenat Josep i la dona d'aquest Margarida Juanola Carbó, degenerant en baralla, resultant amb ferides lleus l'ancià matrimoni produïdes per la nora, per la qual cosa aquesta i el seu espòs varen passar a disposició del Jutjat, acusats demés d'haver proferit amenaces de mort contra llurs pares.

LLIÇONS d'anglès, francès i taquigrafia. Traduccions i còpies a màquina.—LASAUCA, 24, primer.

Pel Rectorat s'han lliurat els títols de batxiller al joves Robert Mallol, Joan Ferrer, Ramona Serra i Mercè Cervera, alumnes d'aquest Institut.

AUTO - TAXI

SEDAN 5-7 PLACES

Per encàrrecs: Joan Matas, 6, o Castelló, 20, FIGUERES

Durant el primer semestre d'enguany la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis va abonar 2.428 subsidis de maternitat d'import total 151.400 pessetes, concedits a les mares obreres que han acreditat trobar-se inscrites al Règim de Retirats Obrers i haver complert les restants clàusules que regulen la concessió del subsidi. Per pagaments de pensions de capitalització a favor de obrers que han arribat ja als 65 anys, la Caixa ha satisfet 129.528'93 pessetes i així mateix ha abonat 203.650 pessetes en concepte de 79 bonificacions extraordinàries de 350 pessetes cadascuna i 440 de 400, concedides a 519 ancians majors de 65 anys que, havent sol·licitat l'import de llur compte de capitalització, han estat compresos en el repartiment de la quantitat procedent del recàrrec per al Retir Obrer sobre les transmissions de béns per herències entre parents des del cinquè grau col·lateral, inclusiu, o entre persones sense vincle de parentiu.

Perruqueria Cals

Carrer de La Junquera, 30. Saló per a Senyores.—Servei esmerat.—Espaiosos salons amb tot el confort modern.—Especialitat en Henné i Ondulació permanent.—Massatge.—Manicura.

Divendres se celebraren a la parròquia de Cabanes solemnes honres fúnebres d'aniversari de la mort esdevinguda a París del malaguanyat jove N'Eusebi M. de Puig i de Conill, que al Cel sia, assistint-hi una nombrosa concurrència. Dilluns vinent amb el mateix objecte se li celebraran misses de les deu a les dotze a la capella dels Dolors d'aquesta ciutat. Renovem el nostre sentit condol al pare del finat i distingit amic nostre N'Eusebi de Puig, així com a la restant família.

Caseta amb baixos, pis i jardí situada a la platja de Roses (Parc) davant del mar, es vendria al comptat o a termini. Informaran a la impremta d'aquest periòdic.

Aquest mati ha tingut lloc a la parròquia la solemne cerimònia commemorativa del septuagèsim aniversari de la naixença de la reina Maria Cristina, model de sobiranes i de mares cristianes. Ha celebrat la missa el senyor arxiprest, assistint al cant del «Te Deum» disposat pel Rvnd. Prelat de la diòcesi totes les autoritats locals amb una nodrida representació de l'element militar.

Es traspassa la tossineria que hi havia al carrer de Perelada, n.º 3, d'aquesta ciutat. O bé es vendria la casa en què l'esmentat establiment hi és instal·lat. Raó en aquesta Administració.

La conclusió de l'onzena tanda empordanesa esdevinguda diumenge passat va revestir una insospitada solemnitat amb l'assistència de gran nombre de perseverants forasters que convertiren, ajuntats als de la ciutat, en una esplèndida manifestació de fe i pietat, el mateix la processó des del Pensionat de la Immaculada, que la missa de Comunió general i renovació de les promeses baptismals, durant el qual acte predicà amb la unció en ell característica el popular P. Bolós S. J.

Finida la funció de l'església tota la multitud es dirigí al Teatre Principal, on tingué lloc l'esmorzar de germanor, durant el qual varen adreçar la paraula al públic els exercitants senyors Torroella i Molinet de la nostra ciutat, Cantà i Rosich de La Bisbal i P. Bolós, tancant tan emocionant moment el nostre senyor rector amb un improvisat parlament, ple d'optimisme a l'entorn de la gran Obra dels Exercicis Parroquials.

L'organització de la propera tanda, dotzena d'Empordà, és molt adenantada, fent preveure que serà una de les més nodrides que s'han celebrat a la nostra ciutat. Aquesta tanda començarà el dia 6 d'agost sota la direcció del tan estimat P. Bolós.

Academia de Música

dirigida por **D. FÉLIX R. DUQUE** Músico Mayor

Clases de SOLFEO, PIANO, ARMONIA y COMPOSICION. Se prepara para Directores de Música Civiles y Militares. Prat de la Riba, núm. 24, 2.º

A la jove edat de 37 anys ha davallat al sepulcre, víctima de mort repentina, la virtuosa senyora Herminia Gifre Pujol, esposa del nostre benvolgut amic En Llorenç Vives Buchaca, director de l'acreditat Liceu Monturiol de aquesta ciutat. Aquest mati s'han celebrat solemnes funerals en sufragi de l'ànima de la finada, assistint-hi una selecta i nombrosíssima concurrència. Amb tan trist motiu, adreçem el nostre més sentit condol al senyor Vives i a tota la família i recomanem la difunta a les oracions dels nostres lectors.



Flors de tota mena per tot temps. Varietats de comanda. Grans d'arbres, arbustos i per a ornat.—Dipòsit de sementer, plaça de les Patates, 5.

Comuniquen de Perelada que la nena de vint mesos Maria Moret fou atropellada per un carro propietat de Josep Bigas. La pobra nena va sofrir tan greus ferides, que morí als pocs moments d'ocorregut l'accident.

Fàb.ª de gèneres de punt i Camiseria a mida. Camises Percal i Popelin última novetat, confecció esmerada. Venda de mitjons Molfort's. Casa Estela, Perelada, 15, Figueres.

Demà, en l'expres del migdia, emprenen el seu romiatge cap al Santuari de la Mare de Déu de Lourdes els joves de la secció teatral del nostre Patronat de la Catequística Parroquial, presidits pel senyor arxiprest i acompanyats de bon nombre de famílies de socis, formant un bell conjunt.

Per tal de preparar el viatge, el dimecres, dijous i divendres d'aquesta setmana mossèn Agusti Burgas va donar tres notables conferències, il·lustrades amb formoses projeccions, tractant de la història de les Aparicions a la primera, de l'apologetica dels miracles lourdesians a la segona i de la descripció del Santuari i ciutat a la darrera.

“Anís Ampurdanés” Competeix amb les millors marques. Demaneu lo arreu. Especialitat de la casa J. Salip, Figueres. Destil·lació de licors fins i anissats. Vins de totes classes: el bo i millor.

Es vertaderament escandalós l'agombolament que es produeix als vagons del tren de la nit a la tornada els diumenges de les platges de Llansà i Culebra. Ara que la companyia acaba de publicar una nota tendint a acabar amb l'abús perillós d'ocupar plataformes exteriors i marxapeus, caldria que hom fes complir les disposicions en el trajecte esmentat, en el qual un dia pot haver una lamentable desgràcia.

Dissabte passat va deixar d'existir a Cabanes, població de sa residència, confortada amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica, la virtuosa dama Na Maria Vicens Batlle, esposa del conegut i apreciat propietari En Camil Heras, al qual, així com al seu fill Narcís, benvolgut amic nostre, i restant família, adreçem el condol més sentit, ho i recomanant els nostres llegidors un pietós record per l'ànima de la finada. A. C. S.

Es fan calats a màquina.

Rapidesa en els encàrrecs. Plaça Indústria, 6, primer. A la Catequística continuarà tant demà com el proper dimecres, festa de St. Jaume, de quatre a set de la tarda la projecció del film d'aventures «El secret de la Radió», acompanyat de l'oportuna cinta còmica i la revista Universal.

Dijous va enfonsar-se el sostre del segon pis de la casa número 9 del carrer de Primílat, caient damunt els vellets Caietà Rodríguez i la seva dona, els quals hagueren d'ésser extrets de les runes i portats en llitera tota esgalabrats, especialment la dona, a l'Hospital, on els fou practicada la primera cura.

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositions, 70.022'18 pessetes; reintegres, 74.137'79 pessetes; havent obert 18 llibretes i comptes nous.

Ha mort cristianament en aquesta ciutat la pietosa dama Na Dolors Roig Vda. de Ferran Sunyer, als fills de la qual i família tota, adreçem les nostres condolences. D. E. P.

Llegim: «Un catedràtic del Seminari de Tarragona, qui ha fet exercicis espirituals sota la direcció del P. Vallet, ha sol·licitat a aquest l'ingrés a la nova Congregació de Crist-Rei. Acceptada l'oferta pel P. Vallet, tot seguit ha començat a fer la vida pròpia de la nova agrupació religiosa. Amb aquest nou congregant, són ja quatre els religiosos de la nova Congregació, entre aquests dos germans de Terrassa, un dels quals tornà al si de la religió amb motiu de realitzar els sants exercicis.»

La propera festa de sant Jaume la celebren, entre altres, les següents poblacions d'aquesta comarca: Avinyonet de Puigventós, Dosquers, Espolla i Port-Bou.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set, homilia; a les vuit, visita a la Verge de la Cort; a les nou, missa de la novena a la Mare de Déu del Carme; a les deu, ofici i a les onze, missa i novena al gioris sant Jaume; a dos quarts de tres, catecisme, i a les set, rosari i novena a la Verge del Carme.—Dimecres, festa de sant Jaume, patró d'Espanya, misses al seu propi altar; a les set de la tarda, conclusió de la novena.—Dijous, festa de santa Anna, totes les misses al seu propi altar, essent la darrera a les onze; a les deu, solemne ofici, i a les set de la tarda, començ de la novena a la santa i missa cada dia a dos quarts de nou, fora el diumenge que es dirà a les vuit.

—Quaranta Hores.—Continuen a l'església de la Mare de Déu de Lourdes.

Eclesiàstiques

Demés dels que ja esmentàrem darreterament, l'Ilm. Sr. Bisbe ha signat els següents nomenaments de vicaris: de La Bisbal, Mn. Joaquim Moret; de Garriguella, Mn. Josep Dausà; de Vidreres, Mn. F. Guillaumet, i de Molló, Mn. Joan Busquet.

Mn. Pere Clapés s'ha reintegrat a la parròquia de Ginestà (Santa Afra), com a vicari del rector.

Mn. Josep Palomer ha cessat en la carrera parroquial.

Sastreria S. TORRES
Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics. El més nou de la temporada.
Joan Maragall, 23 FIGUERES

Ha estat traslladat a la Duana de La Junquera el pericial de la de Port-Bou, En Manuel Lanza Garcia. També ha estat traslladat a Errazu (Navarra) el tinent de carrabiners en funcions a la dita plaça En Valerià Ollós, havent estat designat per a substituir-lo el tinent En Jesús Corbrú, qui residia actualment a Espolla.



Sorgo, melca, naps llargs i rodons per als bons, nap de Capmany i negres de muntanya, de tota confiança.—Dipòsit de sementer, plaça de les Patates, 5.

En tornar de França fou detingut a La Junquera un minyo anomenat Emili Subirat, de vint anys, qui havia furtat la bicicleta d'un company seu i pel qual motiu havia estat denunciat.

SALA EDISON

L'art de la Boronat

En qüestions d'espectacles no hi han termes mitjans: o és vulgaritat o és art veritable. El monòton córrer dels dies ens porta al nostre esperit representacions, exhibicions que passen per damunt nostre com les palletes damunt del riu, un cop esvaldes no en resta ni el record. En canvi hi han altres espectacles en què l'artista arriba a aquell augment nivell de vibració interna que aconsegueix dominar la nostra atenció segellant-la amb l'empremta inesborrable de les més pures manifestacions d'art.

Aquest és el cas de Teresina Boronat, gentilíssima dansarina, artista de cor, que amarada de l'essència dels balls típics de la terra de Maria Santíssima, els recrea per la força del seu temperament, elevant-los a la categoria d'art veritable, art noble, art seriós.

Cal felicitar-nos els qui assistirem al recital del passat dijous d'haver pogut gustar una vetllada tan selecta i cal felicitar en primer terme el senyor Cusi, propietari de la Sala Edison, per haver donat noble acolliment al seu teatre a l'excelsa Teresina Boronat. Pocs espectacles tan inoblidables com aquell *Bohero clàssic*, on l'artista s'entrega a l'augusta majestat del ritme: la gentil figurina de la celebrada dansarina es converteix en un Goya vivent, produint-nos una intensa sensació inefable.

Ens caldria un espai que no disposem per a dir somerament tota la excel·lència de l'art de Teresina Boronat.

Col·laboraren a l'èxit de l'eximia artista, el jove i ja gran artista del piano Leopold Cardona, el qual, no solament acompanyant, sinó també com a concertista, mostrà les seves belles qualitats. L'*Scherzo* de Chopin, tocat fora de programa, ens permet augurar un brillant esdevenidor a Leopold Cardona, l'avantatjat deixeble de l'Escola Municipal de Música de Barcelona.

Manuel Domínguez, el brillant tocador de guitarra, va posar tot el foc de la seva ànima sevillana en l'acompanyament dels balls clàssics espanyols, palesant en *Soleares* tot el seu mestratge.

Sessions com la del passat dijous a la Sala Edison són recordades amb fruïció, esperant que en millor ocasió estacional el poble figuerenc sabrà demostrar que no ha perdut el bon gust i la dignitat artística.

GIANNOTTI.

ESPORTIVES

Ciclisme

En la X Volta a Catalunya, tampoc no tindrà final d'etapa Figueres?

L'activitat presa pels organitzadors de la X Volta a Catalunya, va essent molt comentada per totes les penyes esportives i a l'ensem per tots els esportistes empordanesos.

Després d'haver demanat amb insistència que es donés a la nostra ciutat final d'etapa com venia fent-se en aquells jorns gloriosos en què es començà a córrer la dita prova i en la que per primera vegada es feu internacional, i en la que en Mució va destapar-se; després d'aquell campionat d'Espanya en el que en Gener va guanyar brillantment; ara que a la nostra ciutat tenim una entitat digna de tota lloança, amb uns ànims i amb una voluntat ferrenya; ara resulta que els organitzadors, fent cas omís de la nostra demanda, ens deixen abandonats, sense recordar-se de nosaltres, per donar final d'etapa a altres poblacions que, mal sigui el dir-ho, són més pobres d'entusiasme i qui sap si de cabals, i deixen la nostra ciutat, la capital de l'Empordà, l'orgull de tot empordanès, a la nostra Figueres, incinuatament abandonada. És aquesta la manera de fomentar l'esport, l'entusiasme pel ciclisme jo pregunto? No per això hem de desmaiari els figuerencs, els empordanesos. Figueres, el Velo Club, sabrà donar-vos proves, no amb tant de relleu com aquestes, però sí proves, que faran honor a la nostra ciutat; i així d'aquesta manera, si els altres no es recorden de nosaltres, farem que ells posin els ulls vers les nostres organitzacions i vers la nostra comarca.

Gran Carrera per al dia 11 d'agost a Castelló. — 3.ª i neófits-56 quilòmetres-200 pessetes en premis.

Tal com prometiem, avui podem donar a conèixer als nostres llegidors amplis detalls sobre la cursa de Castelló.

Aquesta prova és autoritzada per la U. V. E. i per l'Excm. Governador civil de la província, hi podran prendre part els de tercera categoria i neófits. El recorregut és de 56 quilòmetres, tot pla, i és el següent: Sortida de Castelló d'Empúries el dia 11, a les 6 en punt de la tarda: Sant Pere Pescador, Riumors, Torroella de Fluvià, Pont del Príncep, Figueres fins el carrer de Castelló, directament pel carrer Vilallonga, carretera de Roses, Vilatenim, Vilasacra, Castelló i engolfar l'encreuament de la pujada a Cadaqués fins al trencant de la carretera Vilajuiga, directa Palau i sortida novament a la carretera de Roses, on directament aniran a Castelló, final de la prova.

Els premis oferts per a la mateixa són els següents: 3.ª Categoria: primer, 60 pessetes; segon, 40; tercer, 25. Neófits: primer, 50 pessetes; segon, 40; tercer, 30; quart, 20; quint, 15; sisè, 10.

Com pot veure's, els premis no poden ésser més satisfactoris, i esperem que els organitzadors obtindran un nou èxit.

La inscripció queda oberta des d'avui al local del Velo Club Figueres, Casades de Còdol, 11, i el preu de la mateixa és d'una pesseta.

Els notifica als qui vulguin prendre part a aquesta prova, que serà necessària la presentació de la llicència de la U. V. E. d'aquest any, sense el qual requisit no serà possible prendre la sortida. En números propers anirem donant detalls.

El cas Gimson-Quer.

En aquest número poca cosa podem donar dels detalls que ocasionen aquest cas, entre la

renomada casa Gimson de la que són representants únics els Fills i Vidua de P. Gimbernat i el corredor que fou de la dita casa En Joan Quer. El mentat cas ha estat ocasionat per la poca formalitat de la casa Gimson amb el mentat corredor, referent a l'última carrera, en què En Quer va tenir la desgràcia de trencar-se la clavicula.

Es aquí allà on anirà la formalitat de les cases de bicicletes, o és solament la casa Gimson la que es porta d'aquesta manera? Més endavant donarem compte exacte del que passa.

Es diu... que en Bosch va entrenant-se de ferm per a la propera carrera; que en Deulovol donarà algun quefer; que en Noguer es pensa que guanyarà la mateixa de bon tros; que en Viader correrà a la mateixa i serà l'únic vencedor; que en Mas, no jugarà més amb la Unió Esportiva; que en Felip en té poques ganes; que demà a Olot en Rovira arbitrarà.

OPEL.

COMARCALS

AGULLANA.—Entre els actes de caràcter religiós que en el transcurs dels anys han tingut lloc a la parròquia d'aquest poble, crec que bé pot dir-se que la vinguda del Rvnd. P. Francesc Llorens S. J. a predicar uns Exercicis Espirituals oberts, ha estat ben remarcable.

No pot negar-se que fou un encert del nostre estimat senyor rector el gestionar la vinguda del Rvnd. P. Llorens S. J., per tal d'afermar en la perseverança el selecte grup d'exercitants de aquest poble; arborar de zel les senyores de les Reunions en llur tasca de treballar per l'obra dels Exercicis Parroquials; i revifar el sentiment religiós del nostre poble que comença a desvetillar-se.

El dia 9 del corrent fou el de l'arribada del P. Llorens S. J. i el en què es començaren les conferències. Acompanyat del senyor rector el distingit exercitant En Jaume Perxés Vilaseca amb el propi auto, fou a Figueres per tal de rebre allí i acompanyar fins Agullana el reverend P. Llorens S. J., esperant-los a l'entrada de la població el restant dels exercitants.

Els actes d'aquests Exercicis oberts foren distribuïts de la següent manera: A les vuit, missa de Comunió amb exhortació doctrinal; a les dotze, durant tres dies consecutius exhortació doctrinal dedicada a les senyores de les Reunions i durant altres dos dies als exercitants, i a dos quarts de nou, l'acte principal en el que el Pare Llorens S. J. va predicar unes meditacions interessantíssimes, amaraes de zel i de sàvies ensenyances evangèliques. La concurrència ja des del primer dia fou nombrosa i els fruits copsats es feren ben obiradors en la Comunió del diumenge dia 15, que fou concorreguda com poques vegades s'hagués vist a Agullana.

El nostre senyor rector, ben joïós de l'èxit de aquestes conferències, volgué obsequiar en el dia de la cloenda tots els exercitants a la seva casa rectoral amb cafè, cigar i copa i a la tarda amb una excursió a la Font d'En Trines amb berenar de germanor, confraternitzant tots amb el seu senyor rector i amb l'apòstol dels E. P., el Rvnd. P. Llorens S. J.

I arribà el dia de l'acomiadament. El senyor rector i l'exercitant En Josep Serra, amb el propi auto, acompanyaren fins a Figueres el Rvnd. P. Llorens S. J., qui tan bons records, que tantes arrels de fons afecte ha deixat entre nosaltres.

En els anys de la història religiosa d'aquest poble quedaran ben marcades les fites glorioses de l'apostolat del P. Llorens S. J. Déu vulgui que altres voltes ens pugui alligonar en Crist i puguem fruit de la seva estada entre nosaltres!
—CORRESPONSAL.

Mercat del dijous

Blat.	de 37'50 a 38'25	Hectòlitre
Ordi.	> 22'50 a 21'25	"
Civada.	> 17'50 a 16'25	"
Blat de moro.	> 33'75 a 32'50	"
Mongetes.	> 81'25 a 75'00	"
Faves.	> 30'00 a 28'75	"
Veces.	> 36'25 a 35'00	"
Mongets.	> 100'00 a 93'75	"
Oll.	> 201'61 a 177'92	"
Patates.	> 22'00 a 20'00	Quintà m.
Tossino.	> 26'00 a 25'00	10 quilos
Anyells.	> 45'00 a 40'00	una
Ovelles.	> 75'00 a 70'00	una
Anecs.	> 12'00 a 10'00	parell
Gallines.	> 16'00 a 12'00	"
Pollastres.	> 15'00 a 11'00	"
Conills.	> 9'00 a 7'00	parell
Oques.	> 12'00 a 10'00	una
Ous.	> 2'50 a 0'00	dotzena

Mongetes en farrojo, palla-i-gra i per clovellar, altes i baixes: mongets corrents i carners. Totes les hortalisses. — Dipòsit de semeter, Indústria 5, plaça de les Patates.

PREPARADOS MANDRI

Per el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO

CEREBRINO MANDRI
Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR
de cabeza, neuralgias (Faciales, intercostales, de riñones, Clímax) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI
PARA CONVALESCIENTES, NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

Pasaportes
Títulos de chofers
Cuotas Militares
Registro de Marcas y Patentes

Se gestionan rápidamente en la Agencia Administrativa Sanllehi, Caamaño, 11, Figueras.

Plisats, brodats, pintats i calats

Els plisats s'entreguen a l'acte.
Carrer de Perelada, n.º 7, primer.

FIGUERES

CUPONS
El Banc de Figueres de Ll. Vergés Vilanova
paga tots els de venciment corrent.

Menjador estil anglès, compost d'un bufet, trinxant, taula i sis cadires, es ven per menys de la meitat del seu valor. Raó en aquesta Administració.

"Banco de Crédito Ampurdanés, S. A."
FIGUERES
Corresponsal dels senyors Soler i Torra Germans
BANCA - BOLSA - CANVI
Negociem tots els cupons Deute Amortitzable 5% venciment 15 agost.

Acadèmia de Tall i Confecció SISTEMA PRIETO

És el més senzill i clar dels Sistemes moderns; fruit de llargs anys d'ensenyança, la qual cosa dona l'Autora i Directora de l'Acadèmia una autoritat indiscutible.

Per a informes dirigir-se a la «CENTRAL DE CORTE PRIETO», Aragó, 227, BARCELONA.

El llibre explicatiu de l'esmentat «SISTEMA PRIETO» es ven en aquesta llibreria i a la de la Vda. Masdevall, carrer Casades de Còdol.

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846
Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat
BARCELONA
CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA Matriu: Passatge del Reilotge

FUMADORS

PAPEL GARLETS OLOT.

ENGOMAT

A Castelló d'Empúries
es traspasa o lloga

a bon preu gran establiment d'ultramarins i perfumeria, enclavat al millor indret de la vila, muntat amb tot refinament.

Local espaiós i gran.
Per a detalls:
J. Puig
Plaça Constitució, 5
Castelló d'Empúries.
Hores de consulta, de deu a onze i de quatre a cinc.

Sucursal de Figueres
Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valor de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Teinturerie Française

Augmenta la duració dels teixits

«Tintes y Lavados Badaroux, S. A.»

LA MÉS IMPORTANT - 125 SUCURSAIS - LA MÉS ACREDITADA

Prevenim els nostres clients i al públic en general, que no es deixi sorprendre pels reclams de la competència per a confondre's amb aquesta casa.

TEINTURERIE FRANÇAISE

ha demostrat sempre que pels seus treballs perfectes, crèdit i importància, ha sabut merèixer la confiança del públic i ofereix la màxima garantia.

LES SEVES ESPECIALITATS: Rentats a Sec amb desinfecció; negres inalterables; tenyits sòlids; aprestos perfectes, satisfan el més exigent.

Confii els seus encàrrecs a la nostra Sucursal a Figueres: Casa Joan Miravitllas, Perelada, 14 i Plaça Pi i Margall, Liquidació La Palmera.

N. Font i fill - Sastre modist

Acabem de rebre el més selecte en articles d'alta novetat per a home

Especialitat en trajos i abrics per a senyora

Secció especial en tota classe d'articles per a sacerdots

Plaça Constitució, 4 i Portella, 1. - FIGUERES

Qué deliciosa bebida...!



Sales

Litínicas DALMAU

EFERVESCENTES

PRODUCTO NACIONAL

Cada caja contiene 15 saquitos para preparar 15 litros de excelente agua mineral de mesa

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:

Establecimientos Dalmau Oliveres, S. A.

Paseo Industria, 14. - BARCELONA



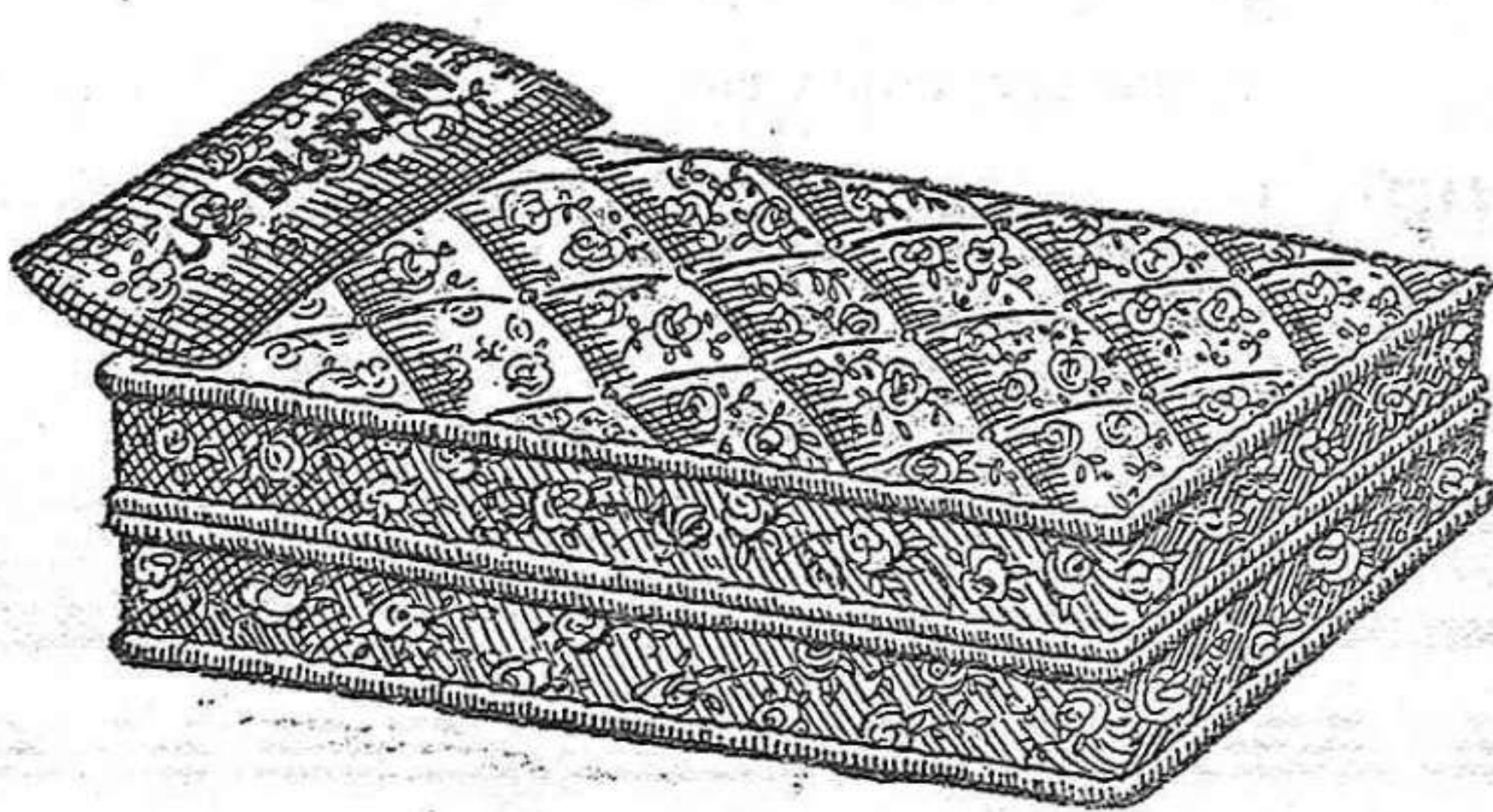
Anuncieu - vos a
La Veu de l'Empordà

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERAS



Lanas
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, & &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

L'agua de la Vall de Sant Daniel

és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: frappé a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

Dolor de Estómago

Dispepsia

Acedias y Vómitos

Inapetencia

Flatulencias

Diarreas en Niños

y Adultos que, a veces, alternan con

Estreñimiento

Dilatación y Úlcera del Estómago

Disentería

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

PURGATINA SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vahídos, indigestión y atonía intestinal, se curan con la PURGATINA que es tónica laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, impositions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana			
TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'00	7'22	2.ª i 3.ª fins G.ª
Exprés luxe	10'13	10'14	1.ª butaques
Omnibus	10'46	10'54	2.ª i 3.ª
Mixt	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'31	16'34	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'29	17'37	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª i 3.ª
Mixt	20'59	—	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mixt	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.ª
Omnibus	10'43	10'51	2.ª i 3.ª
Exprés	12'41	12'43	1.ª i 3.ª
Mercaderies	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mixt	15'29	15'42	2.ª i 3.ª
Omnibus	16'48	16'54	2.ª i 3.ª
Exprés luxe	17'32	17'33	1.ª butaques
Correu	19'02	19'12	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	21'36	21'38	1.ª i 3.ª

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerseis, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyes corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Forn Baix, 4. — FIGUERES



Rob-Vida MIRET

AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES

Es una horchata fosfatada, de gust exquisito, composta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionar gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que erian toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconstituyente. El (n.º 1), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche. Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comedronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA
DE VENTA EN FARMACIAS

Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. — FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Gran rebaixa de preus dels Automòbils

Peugeot

a preus de fàbrica posats a la frontera

Demaneu detalls a l'agent

PERE BRUNET, constructor mecànic

Plaça Catalunya, 13 i 14 - Tallers: Esperança, 4-6-8. -- Figueres